

تاریخ دریافت: ۱۳۹۸/۲/۱۵

تاریخ پذیرش: ۱۳۹۸/۵/۱۰

مقاله پژوهشی

فصلنامه علمی عرفان اسلامی  
سال نوزدهم، شماره ۷۳، پاییز ۱۴۰۱  
DOR: [20.10011.20080514.1401.197366](https://doi.org/10.1120080514.1401.197366)

## تفسیر تثلیث، تصلیب، عروج و رجعت عیسی در ادب فارسی

حسین محمدی مبارز<sup>۱</sup>

اصغر دادبه<sup>۲</sup>

عبدالرضا مدرّس زاده<sup>۳</sup>

چکیده

شخصیت داستانی و اسطوره‌آمیز مسیح(ع) دستاویزی برای دانش ادبی فراهم کرده است. این پژوهش، جدای از پرداختن به نقش و تأثیر عیسی در متون ادب فارسی، با بینشی عرفانی به شرح منسجم تثلیث، تصلیب، عروج و رجعت عیسی پرداخته و یافته‌های مسئله را با شواهدی از ادب فارسی به روش تفسیری، تبیین کرده است. همچنین با نگاهی به زندگی شگفت‌آور مسیح(ع)- با هدف مانا شدن باورمندی‌ها- ضرورت تحقیق را روشن ساخته است. از سویی با دیدگاهی استعاره‌گونه، تثلیث را رمزی از وحدت دانسته و صلیب را نماد نفس اماره نشان داده که باید با آن مبارزه کرد. اما از منظر اسطوره‌دایره، عروج را نشانه قرب و رجعت را استعاره از بازگشت به اصل خویشتن، شناسانده و با نگاه عرفانی، آشکار کرده که با راهنمایی پیری خردمند چونان مسیحی و رجاوند، می‌توان مجردوار با رهایی از مغرب تن به مشرق جان عروج داشت تا به وطن حقیقی و جایگاه عشق، برای جاودانگی رجعت کرد.

وازگان کلیدی:

عیسی، تصلیب، تثلیث، عروج، رجعت، تفسیر.

## پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

۱- دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی، واحد کاشان، دانشگاه آزاد اسلامی، کاشان، ایران.

۲- استاد گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد تهران شمال، دانشگاه آزاد اسلامی، تهران، ایران. نویسنده مسئول:  
[adaadbeh@yahoo.com](mailto:adaadbeh@yahoo.com)

۳- دانشیار دانشگاه گروه زبان و ادبیات فارسی، واحد کاشان، دانشگاه آزاد اسلامی، کاشان، ایران.

## پشگفتار

بشراز دیرباز، بر مبنای اندیشه‌ها و شخصیت‌های عرفانی، بخشی از باورمندی‌های فرهنگ خویش را بناکرده، یکی از این شخصیت‌ها، عیسی بن مریم است که از مباحثت بحث‌انگیز علوم (تفسیری، عرفانی، اساطیری – تاریخی و ادبی) بوده و تفسیر ادبی مقوله‌های مرتبط با او، چون: تثلیث، تصلیب، عروج و رجعت مسئله اصلی این جستار است. از این رو پرسش‌هایی از گذشته تاکنون در این باره مطرح بوده و پایه‌ساز پژوهش‌های دیگر شده. اما اصلی ترین پرسش، آنست که آیا می‌توان مسئله مسیح و جریان‌های پیوند‌خورده با اوی را در ادب فارسی (عرفانی) تفسیر کرد؟ پیش از این، برخی با نگاه تفسیری محض، عروج مسیح و چگونگی آن را پس از مقتول و مصلوب شدن وی (۱) پذیرفته و بعضی هم براساس نشانه‌هایی (آیات و روایات و مسئله سوزن عیسی) برآورد که وی بآنکه کشته و بر دار شده باشد، عروج داشته، عده‌ای نیز به واکاوی نقش و جایگاه مسیح در ادب فارسی (۲) پرداخته‌اند. اما نگاه دیگر گونه این پژوهش؛ نسبت به جستارهای همسان، آنست که با بینشی ادبی-عرفانی مبانی تثلیث، تصلیب، عروج و رجعت عیسی را تفسیر و با پاسداشت باورمندی‌ها و شناساندن شخصیت عرفانی مسیح، یافته‌های مسئله را با شواهدی از ادب فارسی، تجزیه و تحلیل کرده است. از سویی با بررسی نگرش‌های هم‌عرض ادبی، تاریخی، تفسیری، نگاهی فلسفی- اشرافی به موضوع این جستار، بر مبنای عقل و عشق داشته است.

## عیسی مسیح

عیسی نماد وارستگی و ترک عالم و توجه مطلق به حق و حقیقت شناخته شده و صفت مجرد به او اختصاص یافته است. ملکوت آسمان‌ها و «لَمْ يَلِجْ مَلَكُوتَ السَّمَاوَاتِ مَنْ لَمْ يَوْلِدْ مَرْتَّبَيْن»، موضوع استشهاد مکرر صوفیه در مبحث رهابی انسان از وجود نفسانی است. (رك: رازی: ۱۳۵۲) چنانچه سعدالدین حمویه می‌نویسد: «هر نفسی که معنی بر وی غالب است، نسبت عیسی در وی بیشتر است». (رك: حمویه، ۱۳۶۲: ۷۸). پس از منظر این همسانی؛ می‌توان صفات عیسوی را در خویشنده یافت. اما نام «عیسی» بیست و پنج بار در قرآن کریم (۳) ذکر شده و نام «مسیح»، یازده بار (۴) در آن آمده است. زندگی مسیح، دارای شگفتی‌های فراوانی است. از این رو، می‌توان مسیح را با دیگر شخصیت‌های اسطوره‌ای- حماسی ایرانی و غیر ایرانی و یا نمادهای قابل پذیرش جوامع گوناگون، مطابقت داد. (۵) چرا «که شخصیت و سرگذشتی این چنین داستانی و اسطوره‌آمیز می‌توانست دستاویزی برای مقایسه و حتی

اختلاط حضرت عیسی (ع) با برخی اشخاص حماسی-اساطیری ایران باشد.» (آیدنلو، ۱۳۸۸: ۱۰-۱۱).

### تثلیث: پیشینه‌های تثلیث

در ادیان تثلیثی، نگاه سه‌گانه به آفرینش از دیر باز، معمول بود. مثل: فرایندهای سه‌گانه در زندگی و سراسر جهان آفرینش (برهما Brahma) بقا (ویشنو Vishnu) نابودی و فنا (شیوا Siva). (Monier، ۱۹۲۵: ۸۷). اگرچه برخی احتمال‌می دهنده تثلیث مسیحی از ثالوث هندی (سه‌گانه‌پرستی هندوها) گرفته شده است. (مکارم‌شیرازی، ۳۷۴: ۲۲۵/۴). اما نقش خدایان ایلامی (اینشوشنیک-هومبان-کریریشا) (۶)، از مهمترین پیشینه‌های تثلیث ایزدی - یونانی - مسیحی است چراکه نقش آن خدایان در شکل‌گیری تثلیث ایزدی: «هرمزد - میترا - آناهیتا» قابل طرح بوده است. (اسماعیل پور، ۱۳۹۳: ۱۷). از سویی باورهای یونانیان به خدایگان سه‌گانه (ژئوس - سارپدن - آپولون) می‌تواند برداشتی از تثلیث ایزدی باشد و این دو (تثلیث ایزدی - یونانی) از اصلی‌ترین پیشینه‌های تثلیث مسیحی است. زیرا مشابهت‌های فراوانی بین مسیح و میترا<sup>(۷)</sup> است. چنانچه مهر و مسیح از مادر باکر زاده می‌شوند. روز زادن هر دو یکی است. در تولد هر دو چوپانان حضوردارند، مکان زادن هردو غاری است. صفت هر دو نجات‌بخش است. لقب تاجور و پسر خدا را دارند، پیش از عروج بزمی برپامی کنند و با یاران هم‌سفره می‌شوند هر دو به آسمان عروج می‌کنند. مسیح و خورشید در آسمان هم‌خانه‌اند، هنگام تصلیب عیسی (ع) خورشید تیره می‌شود، بازگشت مسیح (ع) برابر است با واقع-شدن خورشید در موقعیت اعتدال بهاری و غسل تعمید و ... (آیدنلو، ۱۳۸۸: ۳۴؛ رضی، ۱۳۸۱: ۱۱۰، ۱۱۱، ۲۷۱، ۲۹۶، ۳۰۱، ۳۱۴، ۳۹۷، ۴۰۷، ۵۱۹، ۵۲۸، ۶۶۳؛ شمیسیا، ۱۳۷۶: ۱۱۵ - ۱۲۴ و ۱۳۱). نیز ویل دورانت، درباره شرک تثلیثی می‌نویسد: «مسیح [مسیحیت] شرک را از میان نبرد، بلکه آن را در خود پذیرفت. روح یونانی [ژئوس - سارپدن - آپولون] که رو به احتضار بود، دوباره از الهیات و از رسوم کلیسا جان‌گرفت ....» (دورانت، ۱۳۷۱: ۳/۶۹۶).

### تفسیر عدد سه

از گذشته تاکنون، یکی از پرکاربردترین اعداد نمادین، عدد سه بوده و زمینه‌ای را برای تثلیث‌های نمادین (مثل: سه‌گانه ضحاک، سه‌گانه جمشیدی و فریدونی)<sup>(۸)</sup> فراهم کرده است. عدد «سه»؛ که کلمه «همه» به آن اطلاق می‌شود، نماد کمال، اتمام و بسیاری است. این عدد، یادگار نوع شمارش انسان‌های اوّلیه است که قادر به شمردن اعدادی غیر از یک و دو نبودند و بیش از آن تابیهایت را به مفهوم بسیار، «سه» می‌گفتند. (مدبری؛ تیموری رابر، ۱۳۹۶: ۲۰۴). اما در کتاب قاموس کلیسای مسیحی آکسفورد درباره سه‌گانه نمادین مسیحیت، چنین آمده است: «تثلیث یعنی یک خدا و یک جوهر در سه

شخصیت: پدر و پسر و روح القدس». (Dictionary of the Trinity", in The Oxford"). ولی واژه «تثلیث» و معادل آن در کتاب مقدس نیست. از سویی دائرالمعارف Christian Church (کلیسا تبدیل شده است. مورخان عموماً توافق نظر دارند که کتاب مقدس هیچ کجا آشکارا تثلیث را بیان نکرده است . (Eliade, ۱۹۷۵: ۵۳-۵۷). این نکته، بیشتر در نامه های پولس یافت می شود. (کتاب مقدس، عهد جدید، ۱۳۸۸: نامه پولس به روم: ۱۵/۱۶، ۱۹ قرنتس اول: ۱۲/۴-۶، پولس به قرنتس دوم ۱۳/۱۳؛ پولس به افیسان: ۴/۳-۶؛ پولس به شلنیقیان دوم: ۲/۱۳-۱۴) و در دعای غسل تعمید، به این مورد اشاره شده که: «بروید و تمامی قبائل را از شاگردان به اسم اب و ابن، و روح القدس، غسل تعمید نمائید». (همان، متی: ۲۸/۱۹). به هر روی، تعریف برجای مانده در میراث کلامی و نظری مسیحیت در نهایت تثلیث را یک راز سر به مُهر قدسی و امری برهان ناپذیر و فراغلی می داند که به سبب محدودیت وجودی و ذهنی بشر، در فهم و ادارک وی نمی گنجد. (میشل، ۱۳۷۷: ۷۵؛ گوستاولوبون، ۳/۷۷). اما حقیقت آنست که در کتب عهد عتیق درباره واحدیت (ر.ک: کتاب مقدس، عهد عتیق، ۱۳۸۸: تثنیه ۴/۶) و درباره ازلی و ابدی بودن خدا، (ر.ک: همان، اشیعیا ۳/۱۴ و ۴) در مورد شیوه نبودن خدا به انسان، (ر.ک: همان، یوشع ۹/۱۱) نیز درباره بی مثالی و متعالی بودن خداوند، (ر.ک: همان، خروج: ۲۰/۲، ۳؛ همان، اشیعیا: ۵/۴؛ همان، مزمایر: ۱۸/۸۳)، شواهدی آمده است.

### تصلیب

درباره پیشینه صلیب، می توان نوشت که نخستین فرد، فرعون بود که مردم را بر شاخه های نخل به صلیب می کشید. (شیخ طوسی، بی تا: ۳/۳۸۳). رومیان به وسیله صلیب، بدترین و زشت ترین قتل ها را انجام می دادند. (هاکس، ۱۳۷۷: ۵۵۷). اما از نگاه استعاره گونه و برپایه گزارش ها، صلیب نمادی چلپایی است که مهریستان ایرانی، نخستین بار آن را به عنوان نماد دین تازه شان به کاربرد نداشت. چهار شاخه این نشان چلپایی نمایان گر چهار عنصر اصلی (آب، باد، خاک و آتش) بود که آراییان نخستین، بدان باور داشتند. نشان چلپایی از ایران برخاست و در سیر زمانی و مکانی خود در روم به صلیب تبدیل شد. (یعقوبزاده قانونی، ۱۳۹۵: ۵/۱۱۷؛ ریبع زاده، ۱۳۸۷: ۵-۶). صلیب عیسی، مطابق اشارات عهد جدید، یادآور همان درختی است که در عهد عتیق سمبول لعنت و حقارت بود. (همان، اعمال رسولان / حواریان: ۵/۳۰؛ رساله اول پطرس: ۲/۲۴) و شاید بتوان این رمز گونه (سمبلیک) بودن صلیب را چنین توجیه کرد «که صلیب دارای سعه طولی و عرضی است؛ که در سعه طولی شاهد برهم نهادگی همه مراتب وجودی و در سعه عرضی شاهد تحقق فردیت هستیم که درجه ای خاص از وجود است و نمودار هندسی مراتب کثیر وجود خاص در نقش صلیب اجمالاً مندرج است». (گنو، ۱۳۷۴: ۶۰-۶۱). به هر روی، «نماد صلیب در تمام دوران ها به یک مفهوم نبوده است». (یونگ، ۱۳۸۳: ۱۳۹).

اما مولوی عقیده مسیحیان به الوهیت عیسی و تصلیب را به نقد کشیده، می‌گوید: مسیحیان خدایی را به یاری می‌طلبند که نتوانست خود را از آویخته شدن بر صلیب نجات دهد. او این باور را ناشی از جهل آنان درباره ذات خداوند می‌داند:

جهل ترسا بین امان انگیخته	زان خداوندی که گشت اویخته
چون به قول اوست مصلوب جهود	پس مر او را امن، کی تاند نمود

(مولوی، ۱۳۷۷، دفتر دوم؛ ب ۱۴۰۲-۱۴۰۱)

«مسئله مصلوب شدن عیسی (فدا شدن) زمینه‌ساز سه جریان بود: ۱. عیسی (ع) پسر خدا می‌شد. ۲. باور داشت به تصلیب عیسی (ع) قوت می‌گرفت. ۳. و بنای تثلیث در مسیحیت ایجاد می‌شد». (کلباسی اصفهانی، ۱۳۸۶: ۲۵).

### تفسیر عارفانه از تثلیث

اهل عرفان همواره به مسیحیت و بنیادهای آن توجه داشته‌اند که ادبیات عرفانی، آکنده از الفاظ و تعبیرهای مسیحی است. علت این توجه را شاید بتوان در سه شاخصه مهم این دین، جویاشد: ۱. غلبه بعد طریقتی باطنی دین مسیح بر بعد شریعتی آن؛ ۲. غلبه بعد روحانی عیسی بر جنبه جسمانی او؛ (سلیمانی، ۱۳۹۰: ۹۸). به باور ابن عربی، خداوند جسم عیسی را به مرتبه روح رسانید و او را مظہر فعل خالقیت خویش کرد و برای این وی قادر به احیای مردگان، خلق پرنده و شفای بیماران لاعلاج بود. (ابن عربی، ۱۳۶۵؛ قیصری، ۱۳۸۳: ۸۴۹-۸۵۲). ۳. اعتقاد به یگانگی خداوند در عین سه-گانگی یا «وحدت در تثلیث و تثلیث در وحدت»؛ طبق نظر رسمی کلیسای کاتولیک خدا در عین سه گانگی (وحدة در تثلیث) واحد است و در عین یگانگی (تثلیث در وحدت) سه‌گانه است. هریک از آن‌ها خدای کاملند. در این تثلیث هیچ‌یک از اشخاص (یا سه اقنووم)، قبل یا بعد از دیگری و بزرگ‌تر یا کوچک‌تر از دیگری نیست، بلکه هر سه در جلال و عظمت هم‌شأن، قادر مطلق و جاودانند. این خدایان، یک خدایند، هر سه نامخلوق‌اند؛ اما از نظر منشأ با هم تفاوت دارند؛ پدر متولدی کند، پسر مولود از پدر است و روح القدس صادر از پدر و از پسر. (برانتل، ۱۳۸۱: ۸۳-۸۵).

### تفسیر ابن عربی از تثلیث

محی‌الدین عربی (۵۶۰-۶۳۸ ق) معتقد است که مسیحیان در عقیده تثلیث به اقانیم (اشخاص) باوردارند نه به تثلیث در سه خدایی. اندیشه تثلیث در نظام فکری ابن عربی اهمیت خاصی داشته و در معنا، مبنای خلق و ایجاد مدار هستی است؛ زیرا عدد یک به تنهایی نمی‌تواند منشأ وجود و پیدایش چیزی باشد. به باور ابن عربی، مانند اعتقاد اکثر قدما، یک، عدد نیست؛ زیرا کثرت ندارد و انقسام-

نمی‌پذیرد و عدد آن است که انقسام‌پذیرد. بنابراین، اوّل اعداد دو است که عدد زوج و منقسم به متساوین است و اوّل اعداد فرد، سه است که منقسم به مخالفین است که به زیادت و نقصان، با هم تخالف دارند.<sup>(۹)</sup> میگوئیں آسین پالاسیوس، ابن عربی شناس مشهور اسپانیایی، معتقد است، علت متأفیزیکی این نظر ابن عربی از اندیشه فیثاغوریان درباره عدد «سه» گرفته شده است که آن را اصل در اعداد فرد می‌دانند، چه عدد «یک» به خودی خود، عدد نیست و کثرت در عالم را تفسیر نمی‌کند. آسین پالاسیوس، ۱۳۸۵: ۳۳۷-۳۳۸). به بیانی دیگر، اصل وجود از حیث ذات مطلق خود، همان واحد حق است؛ ولی از حیث ظهورش، مثلث الحكم و یا مثلث الصفات است؛ بنابراین، برابری تام میان «ثالوث حق» و «ثالوث خلق» یا «ثالوث مکون» تحقق می‌یابد. بدین ترتیب، وجود از واحد به ظهور می‌رسد. (ابن عربی، ۱۳۹۲: ۱۲۵/۳).

بدین سان، هیچ ممکنی از یک به وجود نیامده، بلکه تنها از جمع، هستی یافته است و کمترین جمع، سه بوده که فرد است. بنابر سخنان وی در فصوص امر ایجاد و تکوین عالم که ظهور حق به صورت خلق است، مبنی به فردیت تثلیثی است چنان‌که حق تعالی فرمود: «به راستی هرگاه اراده ما به ایجاد شیع تعلق گیرد، قول ما بدان چیز آن باشد که می‌گوییم باش، پس آن خواهد بود». (نحل: ۴۰) در این آیه سه چیز تحقیق دارد: «ذات» حق تعالی؛ «اراده» او؛ و «قول» او. (ابن عربی، ۱۳۶۵: ۱۱۵).

ابن عربی از این سه چیز به «فردیت تثلیثی حقی یا فاعلی» تعییر کرده، در برابر آن «فردیت تثلیثی خلقی یا قابلی» را قرار می‌دهد. بدین سان، فردیت قابل، مقابل فردیت فاعل قرار گرفت و آن شیء به وجود آمد. (ابن عربی، ۱۳۶۵: ۱۱۵). ابن عربی در شرح این بیت: «تَثَلَّتْ مَحْبُوبِي وَقَدْ كَانَ وَاحِدًا/ كَمَا صَيَّرُوا الْأَقْنَامَ بِالذَّاتِ أَقْنَمَا؛ مَحْبُوبِي رَا كَه يَكِي بُودَ سَهْ تَا كَرْدِي، چنان‌که آنان یک اقnon بالذات را سه اقnon گردانیدند» می‌نویسد: «عدد مولد کثرت نیست، چنان‌که می‌بینیم نصارا در عین حال که به اقانیم سه‌گانه اب، ابن روح القدس قائل اند الله را واحد می‌دانند» (ابن عربی، ۱۳۸۱: ۴۶) یعنی، به باور او، همچنان که کثرت اسما در اسلام به توحید زیان نمی‌رساند، تعدد اقانیم در مسیحیت نیز قادر توحید نیست. اما این قیاس مع الفارق است؛ زیرا به عقیده اهل اسلام به ویژه ابن عربی، اسمای الهی ذوات اعیان نیستند، بلکه معانی و اموری اعتباری بوده، با وحدت سازگارند؛ در صورتی که اقانیم مسیحیت ذوات و اعیان‌اند؛ از این رو، با وحدت ناسازگارند. (جهانگیری، ۱۳۷۵: ۳۷۰).

### تثلیث از نگاه مولوی

عیسی در آثار مولوی (۶۰۴-۶۷۲ق) شخصیتی چند بعدی است؛ بیشتر پیامبری مسلمان است تا پسر خدا و نجات‌دهنده مسیحیان! (سلیمانی، ۱۳۹۰: ۱۱۴). از آنجا که مولوی عارف وحدت وجودی و قائل به توحید وجودی است برای نشان‌دادن وحدت وجود، قصه‌ها و تمثیل‌های بسیاری در متن‌وی آورده که قصه کوران و پیل یکی از نغزترین آن‌هاست. گرچه او درک این حقیقت را درخور فهم هر

کسی نمی‌داند و می‌گوید: باده او در خور هر هوش نیست / حلقه او سخره هر گوش نیست. (مولوی، ۱۳۷۷: دفتر پنجم، ب ۱۹۱۵). باری مولوی به مسیحیان نسبت چندگانه پرستی می‌دهد: بی‌جا شو و در وحدت، در عین فنا جا کن / هر سر که دوئی دارد در گردن ترسا کن. (مولوی، ۱۳۷۸: غزل ۶۳/۱۹۷).

### تفسیر عبدالرزاق کاشانی از تثلیث

عبدالرزاق کمال الدین کاشانی (متوفی ۷۳۰) بارها تکرار می‌کند که حضرت عیسی «کلمه خدا» بود؛ «کلمه خدا بودن» به هیچ وجه به مسیح، آن مرتبه‌ای را عطا نمی‌کند که مسیحیان وی را تا آن مرتبه بالامی برند. مسیح به هیچ وجه در ماهیت الهی شریک نبوده، صرفاً به دلیل مجرد بودن، شایسته پرستش نیست؛ زیرا اهل ملکوت و جبروت دارای همین ماهیت هستند.

کاشانی اصل تثلیث مسیحیان را دوبار و با برداشتی متفاوت از تعریف آن رد می‌کند. یک بار، در تفسیر آیه ۱۷۱ سوره نساء آنجا که می‌فرماید: (یا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَعْلُو فِي دِينِكُمْ...). بار دیگر، در تفسیر آیه ۷۳ سوره مائدah، اصل تثلیث را بر اساس تقسیم‌بندی سه‌گانه‌ای که خاص نظریه وی است، تبیین و سپس رد می‌کند. کاشانی دو صورت‌بندی از تثلیث مسیحی ارائه و هر دو را رد می‌کند: تثلیث «ذات، حیات و علم» و تثلیث «ذات، صفت و فعل». وی با نفی هگونه تکثر در ذات‌اللهی می‌گوید خداوند وحدت ذاتی دارد و منزه از آن است که موجودی غیر از او، از او متولد و جداسود و با او متجانس باشد. بنابراین عیسی در او فانی و به وجود او موجود و به حیات او حی و به علم او عالم است.

(کاشانی ۱۹۷۸: ۱/۳۰۱).

### تفسیر سید حیدر آملی از تثلیث (تثلیث محمدی - تثلیث عیسوی)

یکی دیگر از کسانی که درباره «تثلیث» سخن گفته است، سید حیدر آملی (۷۲۰-۷۸۵ ق) است. وی تثلیث را به محمدی و عیسوی تقسیم می‌کند. وی با نگاهی تثلیثی و سه‌وجهی به دین، شرع الهی را مشتمل بر سه مرتبه «شريعت طریقت و حقیقت» می‌داند. وی پس از بیان مراتب سه‌گانه شرع الهی، اهل شرع را نیز به سه طایفه «عوام» «خواص» و «خاص‌الخاص» تقسیم می‌کند و آنگاه، به اقضای این نگاه تثلیثی به تمامیت شرع محمدی، چند مثلث را تعریف و ترسیم می‌کند که می‌توان به این موارد اشاره کرد: «اسلام، ایمان و ایقان»؛ «وحی، الهام و کشف»؛ «نبوت، رسالت و ولایت»؛ «اقوال، افعال و احوال». سید حیدر پس از تقسیم تثلیث به محمدی، عیسوی و الهی ایجادی (رک: آملی، ۱۳۸۱: ۴۹۶)، درباره نسبت تثلیث محمدی یا تثلیث الهی ایجادی با تثلیث مسیحی هیچ سخنی نمی‌گوید. او در این مسئله هم، مثل برخی مسائل دیگر با ابن عربی اختلاف نظر دارد، یا اینکه به جهت ماهیت متفاوت این تثلیث‌ها، او اساساً هیچ مناسبت مفهومی و منطقی بین آن‌ها نمی‌بیند و این تثلیث‌ها فقط به لحاظ تقسیمات عددی مثل هم‌اند. (سلیمانی، ۱۳۹۰: ۱۱۱).

### تفسیر عبدالکریم جیلی از تثلیث

عبدالکریم جیلی (۷۶۷ - ۸۰۵ق)، عقیده مسیحیان را در خصوص تثلیث نقد نکرده، وی معتقد است، قوم عیسی در مسئله تثلیث، به خطا رفته‌اند. خطای مسیحیان حمل معنای ظاهری کلام آغازین انجیل، یعنی «باسم الاب و الام و الابن» بر «روح، مریم و عیسی» است؛ از این رو، به تثلیث روی آورده و گفتند: «خدا سومین سه تاست». (مائده: ۷۳). حال آنکه مراد از «اب» اسم خدا، مراد از «ام» کنه ذاتی است که از آن تعبیر به «ماهیت حقایق» می‌شود و مراد از «ابن»، کتاب است که وجود مطلق بوده؛ زیرا فرع و نتیجه ماهیت کنه است. جیلی با استناد به آیه ۱۱۷ سوره مائدہ و تفسیری که از این آیه ارائه می‌دهد، نحوه دچار شدن قوم عیسی به این اشتباہ را، بیان می‌کند. (رک: جیلی، ۱۴۲۰: ۱۲۴ - ۱۲۵).

جیلی با تفسیری که از آیه مزبور و آیات بعد ارائه می‌دهد، قائل است، قوم عیسی در عقیده به تثلیث، طبق فهم خود از ظاهر کلام خدا در آغاز انجیل، یعنی «باسم الاب و الام و الابن» عمل نمودند؛ پس مثل آن‌ها، مثل مجتهدی است که در اجتهادش دچار خطا و لغوش شده‌است و خداوند به پاس این اجتهاد به او اجر مزد عطا می‌فرماید. بنابراین، عیسی به خاطر این خطای قوم خود، در پاسخ به پرسش خداوند که فرمود: «آیا تو به مردم گفتی مرا و مادرم را دو خدا غیر از الله بگیرید» (مائده: ۱۱۶) بر سیل اعتذار جواب داد: «نگفتم بدیشان جز آنچه مرا بدان امر فرمودی (همان: ۱۱۷)» و از خداوند برای ایشان طلب بخشش نموده، گفت: «اگر آن‌ها را بیامزی، پس همانا تو عزیز و حکیمی». (همان: ۱۱۸). طلب مغفرت عیسی برای قوم خود، به جهت شایستگی آنان بود؛ بنابراین، از نظر جیلی، هرچند قوم عیسی بنابر ظاهر امر، راه باطل را پیمودند، گمراه شدند؛ در باطن امر از حیث اعتقاد خودشان بر حق بودند؛ از این رو، رحمت الهی بر آن‌ها تجلی کرد. (جیلی، ۱۴۲۰: ۱۲۵ - ۱۲۶).

به نظر جیلی، اشکال قوم عیسی در این بود که قابلیت تجلی را در خود از بین برده بودند، از این رو، گمان کردند خدای تعالی در خلقش ظهور نمی‌کند.. در پایان، جیلی با استناد به آیاتی چند و بیان حدیثی از پیامبر (ص) به بیان تجلی و ظهور حق در خلق و وحدت وجودی این مظاهر می‌پردازد. (جیلی، ۱۴۲۰: ۱۲۶ - ۱۲۷).

### تثلیث از نگاه هاتف اصفهانی

سید احمد هاتف اصفهانی (۱۱۹۸ق) ترجیع‌بند معروفی دارد که در آن درباره «تثلیث» سخن می‌گوید. شاعر در این شعر عرفانی، عقیده تثلیث مسیحی را مصداق اعتقاد به «وحدت وجود» نزد عارفان مسلمان می‌داند؛ با این تفاوت که مسیحیان جلوه‌ها و مظاهر ذات احادی را در سه جلوه محدود نمودند و به تعبیری از «وحدت در تثلیث و تثلیث در وحدت» به جای «وحدت در کثرت و کثرت در وحدت» عارفان استفاده کرده‌است. (سلیمانی، ۱۳۹۰: ۱۱۶). ما در این گفتگو که از یک سو / شد ز

ناقوس این ترانه بلند / که یکی هست و هیچ نیست جز او/وحده لا اله الا هو (هاتف اصفهانی، ۱۳۸۸: ۴۹). به هر روی، به نظرمی رسد که هاتف، باور تثلیث را نمی پذیرد که می سراید: «نگ تثلیث بر یکی تا چند». چنانچه در پایان بند، اشاره‌می کند که ناقوس هم به وحدانیت اقرار می کند نه به تثلیث! اگر موصوف حقیقتاً واحد باشد قهراً کثرت و تعدد اوصاف اعتباری خواهد بود و محال است که یک چیز در عین اینکه یکی است سه چیز باشد. (طباطبائی، ۱۳۷۴: ۱۰۱/۶-۱۰۲). با دقت در مفهوم «قدرت مطلق»، پذیرش وجود سه قادر مطلق هم شأن در هستی، عقلاً باطل است؛ قرآن کریم (۱۰)، وجود هر خدایی جز خدای یگانه را موجب فساد و تباہی همه خدایان دانسته، می فرماید: (لو کانَ فِيمَا آلَهَةُ إِلَّا اللَّهُ لَكَفَسَدَتَا). [انبیاء/۲۲].

### عروج : زمان و جایگاه عروج

«الله گفت: من تو را اکنون از زمین سپری خواهم کرد و تو را به سوی خود برخواهم آورد و تو را از کافران بازخواهم رهانید...». (آل عمران: ۵۵، ترجمه مبیدی، ۱۳۱/۲) تاریخ‌نویسان سن حضرت عیسی (ع) را در زمان عروج ۳۲ سال و تاریخ عروجشان را ۵۸۵ سال قبل از هجرت می‌دانند (طبری، ۱۳۶۲: ۵۲۵/۲). بر پایه جستارهایی، جایگاه عروج عیسی، آسمان دوم بوده (ر.ک: سور آبادی، ۱۳۷۰: ۱۹۲؛ بلعمی، ۱۳۳۷: ۲۱۱/۲؛ مبیدی، ۱۳۷۱: ۱۴۱/۲ و ۵/۴۹۰) و از نظری، آسمان سوم بوده (ر.ک: عهد جدید، ۱۳۸۸، رساله دوم پولس به قُرنُتُس: ۲/۱۲) و از دیدگاه هایی به آسمان چهارم (ابوالفتح، ۱۳۸۱: ۱۸۲/۶؛ سور آبادی، ۱۳۷۰: ۱۶۵) که جایگاه بیت‌المعمور بوده «عیسیم از بیت معمور آمده و ز خوان خلد / خورده قوت و زله اخوان را ز خوان آورده‌ام». (خاقانی، بی‌تا: ۲۵۶) عروج داشته‌است. باری «در آسمان نه عجب گر به گفته حافظ / سمعان زهره به رقص آورد مسیحا را». (حافظ، ۱۳۹۲: ۸/۸۸/۱) و در جایی عروج را به فلک خورشیدی که همان فلک چهارم است، می‌رسانند. «آنچنان رو شب رحلت چو مسیحا به فلک / کز چراغ تو به خورشید رسد صد پرتو». (همان: ۴/ ۱۹۸۸/ ۳۹۲) و اینکه چرا از آسمان چهارم فراتر نرفته؟ می‌توان از دیدگاه ادب عرفانی نوشت که تعلقی (سوزنی در عبا) همراه داشته (ر.ک: سور آبادی، ۱۳۷۰، ۴۷؛ آندراج، ۱۳۳۵: ذیل سوزن عیسی) این بدان معناست که یک سوزن هم حجاب راه سالک می‌شود. (ر.ک: ابو سعید ابالخیر، ۱۳۷۸: ۱۳۳؛ مجلسی، ۱۳۸۰: ۱۱۹۳/۲) . و از دیدگاهی دراین امر، امتحان الهی بوده، زیرا که «سوزن آر دجال چشم است از چه رو / جان عیسی شد به مهرش مُفتتن؟». (قاآنی، ۱۳۳۶: ۵۹۱) پس باید ترک وابستگی کرد تا مبادا «چو عیسی سوزنت گردد حجب چون گنج قارونی». (مولوی / کلیات شمس، ۱۳۷۸: ۹۳۶/ ۲۵۵۰).

## معراج

سیر روحانی عارفان و متصوفه اسلامی (۱۱) نیز حقیقت و ضرورت عروج و بازگشت به اصل را نشان می‌دهد. واقعه‌ای شبیه به معراج، برای رهبران دینی در کتاب‌ها و آثار غالب ادیان آیین‌ها بیان شده است. مثل عروج بودا، (ر.ک: الیاده، ۱۳۸۴: ۱۰۸ و ۱۰۹) عروج اخنوخ، (ر.ک: هاکس، ۱۳۷۷: ۳۵۴) عروج ارد اوپراف، (ر.ک: ارد اوپراف نامه، بی‌تا: فردگرد ۱۰۱/ بندهای ۱-۴) عروج کیخسرو (ر.ک: یا حقی، ۱۳۷۵: ۳۵۷). اما معروف‌ترین اثر با این ویژگی در ادبیات جهان «کمدی الهی» اثر دانته آلیگیری (۱۲۲۱ - ۱۲۶۵ م)، بزرگ‌ترین شاعر کلاسیک ایتالیایی است. (برای توضیح بیشتر ر.ک: دانته، ۱۳۷۸: ج ۳) «جاویدنامه» اقبال لاهوری نیز همین مضمون را دارد. ویراف نیز مانند دانته ابتدا به دوزخ و بربزخ و در مرحله نهایی به بهشت سفرمی کند. (دهقان؛ حدیدی؛ زارعی، ۱۳۹۲: ۵۰).

## توفی و رفت عیسی

آیه «إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى إِنِّي مُتَوَفِّيكَ وَرَافِعُكَ إِلَيَّ...» (آل عمران/ ۵۵) از توفی عیسی (ع) سخن می‌گوید. لفظ «متوفی» از ماده «توفی» است و توفی در لغت به معنای گرفتن چیزی به طور تام و کامل است و با «فوت» فرق دارد (ابن‌منظور، ۱۴۱۶: ۱۵/ ۳۵۹). در دو آیه «... وَ رَافِعُكَ إِلَيَّ...» (آل عمران/ ۵۵)، «بِلْ رَفَعَةُ اللَّهِ إِلَيْنِي...» (نساء/ ۱۵۸) رفع عیسی (ع) بیان شده، نه درجه، نام یا عمل صالح او (بهشتی، ۱۳۷۹: ۳۰۳) مقیدشدن «رَافِعُكَ» به قید «الی» نشان می‌دهد که مراد از این رفع، رفع معنوی است، نه رفع صوری و جسمی؛ زیرا خداوند در مکانی بالا نیست که عیسی (ع) را به طرف خود بالا ببرد (طباطبایی، ۱۴۱۷: ۲۰۷/ ۳). نکته دیگر، این که «رَافِعُكَ إِلَيَّ» به معنای این است که تو را از همه درجات بالا می‌برم و به خود نزدیک می‌کنم که این نشانه قرب کامل است (جوادی آملی، ۱۳۷۴: ۷/ ۳۵۴). به هر روی، از نگاه تفسیری عروج عیسی، جسمانی و روحانی است. (ر.ک: ابوالفتوح رازی، ۱۳۸۱: ۴/ ۳۵۴؛ طباطبایی، ۱۴۱۷: ۲۰۷/ ۳؛ نویری، ۱۳۶۵: ۹/ ۲؛ ۳۲۶: ۹؛ مجلسی، ۱۳۶۲: ۱۴/ ۳۳۸).

اما مسیحیان، ماجراهی توفی (مرگ) عیسی را دیگرگونه تفسیر کردند و گفتند عیسی (ع) درد و رنج مردن را بنا بر این دلایل تحمل کرد: ۱. رهایی از نیروهای گناه و مرگ. (لوقا ۲۳/ ۳۴). ۲. کفاره‌شدن برای گناهان. (نامه اول یوحنای حواری، ۲/ ۱-۲). ۳. نیروی محبت. در این باره آورده‌اند که عیسی (ع) فرموده است: «کسی محبتی بزرگ‌تر از این ندارد که جان خود را به جهت دوستان خود بدهد» (یوحنای ۱۵/ ۱۳) و عمل محبت آمیز عیسی (ع) که فردی بی‌گناه و نیکوکار بود و ارتباطی عمیق با خدا داشت، می‌تواند ما را دگرگون‌سازد (میشل، ۱۳۷۷: ۸۹).

## رجعت

رجعت مصدر ثلثی مجرد از باب «رجع، يرجع، رجوعاً» است که در کتاب‌های لغت این واژه را به معنای «بازگشت» معنا کرده‌اند (ر.ک؛ جوهری، ۱۴۰۷: ۲۶/۳ و راغب اصفهانی، ۱۴۱۲: ۳۴۳/۱). باوری نشانگر آن است که مسیح با قوت و جلال عظیم بازخواهد‌گشت. (عهد جدید، ۱۳۸۸: ۲۷/۲۱). برخی به رجعت با تفسیر عرفانی نگریسته‌اند. از جمله «اوریگن» (۱۸۵-۲۴۵م) بود. وی معتقد‌بود که درست در «آخر الزمان» رجعت همه موجودات به‌موقعی پیوند و سرانجام خدا کل در کل خواهد‌شد و به‌طورکلی شر از بین خواهد‌رفت. (كونگ، ۱۳۸۴: ۶۱-۶۳). ولی پولس، فلسفه این بازگشت را در نجات بشر تفسیر‌کرده‌است. (رک: کتاب مقدس، عهد جدید، ۱۳۸۸: ۲۸/۹).

اما جدای از مسیح (ع)، اسطوره‌ها نیز بازخواهند‌گشت. (۱۲) بلکه بازگشت انسان‌های وارسته به جهان در عقاید ایرانیان باستان، با عنوان بی‌مرگی amurdad (۱۳) مطرح‌بوده‌است. (قلیزاده، ۱۳۸۸: ۱۴۵). چنانچه فره و نیروی ایزدی نیز در پایان به سوشیانت خواهد‌پیوست. (۱۴). و ممکن است اعتقاد به رجعت و قوع مجدد همه چیزهایی است که قبل‌بوده‌اند. این بازگشت جاودانه (۱۵) نمایانگر شناختی از هستی است که از تأثیر زمان و صیرورت، مبتنی است. همچنان که یونانیان در اسطوره بازگشت جاودانه خود، در پی راهی می‌گشتند که عطش متافیزیکی خود را فرونشانند...» (الیاده، ۱۳۸۴: ۹۹).

## عروج ، رجعت و جاودانگی، محور اصلی اندیشه‌های مولوی

تصور جاودانگی غیرشخصی در تصوف، مدت‌ها پیش از مولوی، پروردۀ شده‌بود؛ اما تصور جاودانگی تدریجی مطلقاً ابتکار خود اوست. (خلیفه، ۱۳۵۶: ۱۴۰). در هستی‌شناسی مولوی، نیستان رمز دنیای جاودانه و عالم ارواح است. شناخت دنیای درون او که عصارة آن در داستان «نی» آمده است، بهترین راهنمای خواهد‌بود. ساختار کلی اندیشه عرفانی مولوی حاکی از داستان جدایی انسان (نی) از نیستان وجود (نک: مولوی، ۱۳۸۳: ۳۷-۳۸) و اسارت در دنیای ماده است که با شناخت و آگاهی انسان نسبت به پیشینه خود، سبب رهایی از اسارت و بازگشت به خاستگاه می‌شود که با نگاهی دوری و دایره‌وار ساختار جاودانه‌شدن انسان از وحدانیت به دنیای تکثرات و بازگشت دوباره به خاستگاه آدمی را شرح می‌کند. به قول زرین‌کوب: «کمال انسان البته در تحقق یافتن سلوک روحانی او در مراتب مابین تبتل تا فناست؛ اما در مراتب مادون آن هم تحولی در اجزای عالم و موالید و عناصر کاینات هست که او را از جمادی به مرتبه حیوانی کشانده‌است» (زرین‌کوب، ۱۳۸۳: ۲۷۴).

## پیر فرزانه - راهنمای عروج

پیر دانا کهن‌الگوی پدر یا روح است که در خواب‌ها و در احوالات حاصل از مراقبه و مکاشفه تجسم می‌یابد. (آتنونیومورونو، ۱۳۷۶: ۷۴). کهن‌الگوی راهنما و پیر خردمند از یک سو نمایانگر علم و بصیرت و هوش و اشراق و از سوی دیگر، مظہر خصایص پاک اخلاقی و تدبیر و تفکر محضی است که به صورت چهره‌ای انسانی درآمده است تا قهرمان یا سالک را همراهی کند (Jung، ۱۹۵۹: ۳۷). می‌توان قوی ترین گریزگاه و تمسک او به گردونه جاودانگی را در تمثیل و همانندی با ابر انسان، نسخه اولین یا همان خدا دانست. «ما همه به هیأت خداوند آفریده شده‌ایم. این کهن‌الگوی غایبی بشر است» (کمل، ۱۳۸۶: ۳۱۹). به نظر می‌رسد احساس وحدت، از زمانی بروز و ظهور پیدامی کند که انسان احساس جدایی از جایگاهی می‌کند که دلخواه اوست و همواره خواهان آن است که در آن مقام باشد.

در تورات سخن از همانندی و شباهت است نه وحدت. آری «خدا گفت که انسان را به صورت خود موافق مشابهت خود بسازیم تا سلطنت نماید...» (کتاب مقدس، عهد عتیق، ۱۳۸۸؛ سفر تکوین مخلوقات، فصل اول، آیه ۲۶-۲۷). همچنین: «این کتاب تناسیل آدم است در روزی که خدا آدم را آفرید، او را به صورت خدا ساخته» (همان، فصل ۵، آیه ۱). در مسیحیت نیز این عقیده به صورتی درآمد که عیسی فرزند خدادست؛ یعنی زاده و شبيه خداوند آفریده شده است. (کمل، ۱۳۸۶: ۱۸۳). در اسلام نیز در قالب آیات و احادیثی در این خصوص مطرح شده: «تَخَلَّقُوا بِأَخْلَاقِ اللَّهِ» و یا این احادیث: «خَلَقَ الْإِنْسَانَ عَلَى صُورَتِهِ» (فروزانفر، ۱۳۴۷: ۱۱۴)، «خَلَقَ الْأَدَمَ عَلَى صُورَتِهِ» (همان: ۱۵) و «روح در ملکوت نه تنها خدا را می‌بیند بلکه همه‌چیز را در خدا می‌بیند، یا بلکه همه‌چیز را خدا می‌بیند؛ زیرا خدا در بردارنده همه‌چیز است» (اونامونو، ۱۳۷۹: ۱۹۳). «تجمع و رجعت که پایان تاریخ جهان و نوع انسان است، جنبه دیگری از بازگشت همه‌چیز به خدادست. بازگشت همه‌چیز به خدا و کل شدن خدا، به صورت رجعت درمی‌آید؛ یعنی تجمع همه‌چیز در مسیح، در بشر و بشر بدین‌سان خاتم آفرینش است» (همان: ۲۴۰).

یکی از اسطوره‌هایی که همواره در تمام ادوار در اذهان انسان‌ها وجود داشته، اسطوره انسان کامل یا ابرمرد است. هر ابرمرد به منظور تشبیه و تقدس باید رفتارهای ایزدان را تقلید کند. (مشیدی؛ غلامی، ۱۳۹۵: ۳۷). مرگ ابرمرد، همواره تولد ابرمرد دیگری را در پی داشته است به گفته کمبل Campbell (Joseph) «از دل زندگی فداشده، زندگی تازه‌ای پدیدار می‌شود. آن چه پدیده‌اید شاید زندگی قهرمان نباشد؛ اما یک زندگی تازه و نوع تازه‌ای از شدن یا بودن است» (کمل، ۱۳۸۶: ۲۰۴). پیر، یکی از صفات و ابزار کامیابی و سعادت ابرمرد در اقوام و آیین‌های مختلف بوده و سفر ابرمرد، جهت نیل به آرمان‌های ناب است. پیر را بگزین که بی‌پیر این سفر/ هست بس پرآفت و خوف و خطر/ آن رهی که بارها تو رفته‌ای/ بی قلاووز اندر آن آشفته‌ای/ پس رهی را که ندیدستی تو هیچ/ هین مرو تنها ز رهبر سر پیچ (مولوی، ۱۳۸۳: ۱۱۷). براین اساس هدف اصلی آفرینش و شالوده هستی در انسان

نهاده شده است. انسانی که دارای وجوده و ابعاد گسترده عالم اکبر باشد. «انسان کامل علت غایی خلقت است؛ ولی صورت آن پیش از خلقت هم وجود داشته است» (پورنامداریان، ۱۳۶۴: ۲۹۶). پیر یا انسان کامل، سیر عروجی دارد و جاودانگی را یادآور می‌شود. اساساً جاودانگی از دو وجهه درخور بحث و بررسی است؛ نخست از طریق پیوند آن با اژلیت که ریشه در داستان آفرینش انسان‌ها، اسطوره باروری و بازگشت به نمونه‌های آغازین دارد و دیگر اتصال آن به جاودانگی که با «اسطوره رستاخیز» و «اسطوره دایره» پیوندمی خورد. (مشیدی؛ غلامی، ۱۳۹۵: ۳۴) از این رو، نمادهایی هستند که بازگشت، عروج و جاودانگی را روش‌مند می‌کنند.

### اسطوره دایره - گذشتن از فردیت - مرگ پیش از مرگ

دایره از پرکاربردترین، برجسته‌ترین و کامل‌ترین اشکال در زندگی و حتی در کل عالم است. برخی از روان‌شناسان دایره را نماد «خود» دانسته‌اند. طرح اصلی بناهای مذهبی و غیرمذهبی تمامی تمدن‌ها بر ماندالا (Mandala) استوار است. (۱۶) از قول پیامبر(ص) گفته‌اند: *أَحَسْنُ الْأَوَانِ الْمُسْتَنِيرُ وَ أَحَسْنُ الْأَشْكَالِ الْمُسْتَدِيرُ* (شمیسا، ۱۳۹۶: ۶۵-۶۶). در زندگی عادی مردم قدیم هم دایره مهم بود، چنان‌که اصطلاحاتی چون حلقه درس، دور شراب و از این قبیل داریم. ماندالا در روانکاوی یونگ، آرکی‌تایپ تمامیت است. کره مظہر وحدت معنوی و تکامل جسمی و در روان‌شناسی تحلیلی، نماد روح است. (یونگ، ۱۳۸۳: ۳۲۷). برای همین یونگ، بشقاب پرنده را اسطوره‌ای می‌دانست که به آرزوی تمامیت و وحدت دلالت می‌کند. (بیشین). دایره در عرفان اسلامی و در بنای و معماری اصیل نیز قابل توجه است. از دیدگاه عرفانی، لازمه رجعت به هر مکان، حضور سابق در آن مکان است. با هبوط از عالم وحدانیت و اسارت در دنیای ماده و سپس بازگشت به عالم شهادت و دریای وحدانیت بهنوعی زمان «چنبرینه» و زمان دُوری را تجربه‌می‌کنیم. (مشیدی؛ غلامی، ۱۳۹۵: ۴۲).

**وحدت اضداد : وحدانیت و تکامل از طریق جمع آمدن دو نیمه جداافتاده،** ریشه در اسطوره آفرینش در اغلب ملل دارد. (مشیدی؛ غلامی، ۱۳۹۵: ۴۵). در کتاب ضیافت افلاطون از زبان آریستوفانس آمده است: «انسان در آن روزگاران شکلی گرد داشت و پشت و پهلویش دایره‌ای را تشکیل می‌دادند و از آن گذشته دارای چهار دست و چهار پا بود و دو چهره کاملاً همانند داشت و...» (افلاطون، ۱۳۸۹: ۸۰). به قول زرین‌کوب: «گویند که خداوند روح‌ها را گرد و به صورت کره‌ای آفرید. آنگاه آن‌ها را دونیمه کرد و هر نیمه را در تنی نهاد؛ پس هرگاه تنی با تنی برخورده کند که نیمه روح او در آن است بین آن‌ها از این مناسبت قدریمه عشق پدید آید و مردم بر حسب نازک‌طبعی که داشته باشند از این بابت تفاوت دارند». (زرین‌کوب، ۱۳۸۳: ۴۹۶).

در نظریه سیر فردیت یونگ، از دیگر موانع رسیدن به تفرد، نقاب (persona) است. نقاب؛ واسطه بین «من» با دنیای واقعی و بیرونی است. از نظر یونگ، ناآگاه سرمنشأ تجربه دینی و مقرر و مأوای

تصویر خدا است و فردیت زندگی در خداست. یعنی بشر هیچ گاه قادر نیست بدون خدا مبدل به یک کل شود» (مورونو، ۱۳۷۶: ۴۳). برای رهایی از عالم ماده باید از نقطه و مرکز تقلیل زمین دورشد. «قطب، مرکز، میانه نامتغیر و علت تمامی تغییرات است. در کتاب تغییرات چینیان (The change book) آمده که تغییر شکل‌های پیوسته ماهیت ماده را قطب بزرگ تولیدمی‌کند. (ادواردو، ۱۳۸۹: ۶۰۴). «قطب نه تنها محور حرکت‌های کیهانی است، قدیمی‌ترین مکان است، زیرا از آنجا است که جهان، پا به هستی گذاشته است» (الیاده، ۱۳۸۴: ۱۱۱).

عرفای اسلامی نیز سیر و سلوک انسان کامل را سیر عروجی می‌دانند که به شکل دایره است و نهایت این سیر، وصول انسان به نقطه اول و دیدار با احادیث است. در این مرحله است که پیامبر مرگ ارادی را انتخاب می‌کند تا دوباره متولدشود. توقف در برج حوت و گذشتن از برج دلو نوعی مرگ ارادی است. همان اتفاقی که برای پیامبران پیش از وی نیز (مثل عیسی) افتاده بود. چو یوسف شربتی در دلو خورده / چو یونس وقهای در حوت کرده. (نظمی، ۱۳۸۸: ۳۶۴).

این مرگ ارادی را نظامی در صفحات پایانی منظومه نیز بهوضوح بیان می‌کند: چو عاجزوار باید عاقبت مُرد / چه افلاطون یونانی، چه آن کرد / همان به کاین نصیحت یادگیریم / که پیش از مرگ یک نوبت بمیریم (همان: ۳۶۸).

به این ترتیب، در یک مفهوم، انسان «دوباره متولدی شود و با تولد جهان هم عصر می‌گردد» (الیاده، ۱۳۸۴: ۱۱۶). اینجا درخشش جذبه و برزخ میان خودآگاه و ناخودآگاه است. در اینجا زمان به پایان می‌رسد و ادبیت آغاز می‌شود، پایان سلوک، فنای فردیت و خلود ناخودآگاه جمعی است. (دهقان؛ حدیدی؛ زارعی، ۱۳۹۲: ۶۳).

### نتیجه گیری

ابزارهای بیانی (مجاز - تشبیه - استعاره - کنایه)، تفسیر ادبی این جستار را تا اندازه فراوانی، محقق ساخته است. چنانچه می‌توان به تصلیب، نگاهی رمزی و شطح گونه داشت. از این منظر تصلیب «نماد یکی از نمودهای نفس اماره است که باید با آن مبارزه کرد. نفسی که شبیه عیسی می‌شود و به صلیب آویخته می‌گردد». (۱۴). آنگونه که نگاه تثلیثی، نگاهی استعاره‌گونه (رمزی) است. رمز کمال، بسیاری و اتمام. اما از منظر پیشینه تثلیث می‌توان خدایان ایلامی را زیر بنای تثلیث ایزدی - یونانی - مسیحی، پنداشت و این تساوی را تصور کرد که: «اینشوشینک / هرمزد / زئوس / خدا» - «هومبان / میترا / سارپلدن / مسیح» - «کریپیشا / آناهیتا / آپولون / روح القدس» شخصیت‌های همسان و واحد در صفات بوده اند. چراکه از نگاه ابن عربی به تثلیث، می‌توان چنین نتیجه گرفت که تثلیث مسیحیان، مربوط به عالم فردیت یا حضرت الهیت است که ناظر به عالم واحدیت است نه عالم احادیث، یعنی مسیحیان به تثلیث در عالم واحدیت که عالم صفات است، اعتقاددارند نه به تثلیث در عالم احادیث که عالم ذات

است. از نظر مسیحیان، خداوند مثلث الذات نیست، بلکه مثلث الصفات است. بنابراین مسیحیان قائل به تثلیث در الهه نبوده، نباید آن‌ها را مشرک نامید<sup>(۱۷)</sup> (ابن عربی تهمت شرک را برای قائلان به تثلیث روا نمی‌اند و با استناد به آیات قرآن، به‌ویژه آیه ۷۷ سوره مائدہ: «لَقَدْ كَفَرَ الظَّالِمُونَ قَالُوا أَنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَالِثَةٍ» بر کفر ایشان تصریح کرده، می‌گوید: «قابل به تثلیث کافر است نه مشرک»<sup>(۱۸)</sup> اما مولوی، نگاه تثلیثی مسیحیان را چندگانه‌پرستی می‌داند.<sup>(۱۹)</sup>

عروج عیسی نشانه و رمزی از قرب کامل است.<sup>(۲۰)</sup> قرب نیز بالا و پستی ندارد و رهاسدن از زندان هستی است.<sup>(۲۱)</sup> در حقیقت این نزدیکی عروجی معنوی و بازگشت به اصل خویش است که با یاری عقل و راهنمای خردمند به سرانجام می‌رسد. نقطه انجام این سیر تحولی با دیدار جبرئیل - فرشته وحی - شکل می‌گیرد. در این دیدار، فرشته وحی نقش راهنمای - همانند پیر فرزانه The wise (old man) - را بازی می‌کند.

پیر در حُکم واسطه برای صعود به آسمان‌ها است. من نجوم زین سپس راه اثیر / پیر جویم پیر جویم پیر پیر / پیر باشد نرdban آسمان/تیر، پرآن از که گردد از کمان<sup>(۲۲)</sup>. به‌نظرمی‌رسد یکی از دلایل وجود پیامبران و امامان (ع) اولیا و پیران راه آن است که بشر را به اصل خویش آگاه‌سازد و راه بازگشت به خویشتن و عروج روحانی را هموار سازند. چنانچه خود به معراج رسیده‌اند و بازگشت به جهان خواهند داشت و سپس به جایگاه ابدی بازخواهند گشت و جاودانگی را یادآورمی‌شوند و این جاودانگی با اسطوره دایره پیوندمی خورد که دیدار با احادیث و مشاهده، فرجام این سیر دایره‌وار است. درواقع توفی و عروج مسیح، نمادی پیش چشم سالک است تا کمال را طالب باشد و ناپیدای اشیا را به عین بینند. چراکه «هر گاه حق -تعالی- بخواهد حقایق اشیا را بر یکی از بندگان خود آشکارکند، او را به‌واسطه طی مدارج کمالات معنوی و توفی عروج روحانی جذب می‌کند. او مدارج عالی را طی - می‌کند تا به مقام مشاهده دست یابد».<sup>(۲۳)</sup> مولوی ضمن توصیف جان اولیا، در هر لحظه برای آنان معراجی قائل می‌شود: هر دمی او را یکی معراج خاص / بر سر تاجش نهد صد تاج خاص / صورتش بر خاک و جان بر لامکان/لامکانی فوق وهم سالکان<sup>(۲۴)</sup>. از اینجاست که باید انتظاری فراتر از عروج عیسی و مقام وی متصور شد. آن هم معراج رسول اسلام(ص) و اسوه قراردادن وی در عروج. زیرا با توجه به آیات سوره نجم: «ثُمَّ دَنَا فَتَدَلَّى فَكَانَ قَابَ قَوْسِينَ أَوْ أَدْنِي». (نجم / ۹-۸) در حقیقت «متابع特 محمد (ص) آن است که او به معراج رفت؛ تو هم بروی در پی او». <sup>(۲۵)</sup> حتی عیسی نیز باید از حقیقت محمدیه پیروی کند. چراکه کاشانی تصریح می‌کند مرتبه معنوی‌ای که عیسی به آن نائل شده- است، از مرتبه حضرت محمد(ص) پایین‌تر است. او ناگزیر، باید دوباره به صورت جسمانی نزول نموده، از دین محمدی(ص) تبعیت کند تا به درجه معنوی او برسد.<sup>(۲۶)</sup> برو اندر بی خواجه به اسراء/ تفرج کن همه آیات کبرا/ گذاری کن ز کنج کاف کونین/ نشین بر قاف قرب قاب قوسین<sup>(۲۷)</sup>.

از سویی عیسی، نماد روح و تجرد است و آدمی نیز برای عروج و بازگشت به اصل خویش باید مجردوار از مغرب تن رهایابد تا به مشرق جان دست یابد. میان جسم و جان بنگر چه فرق است/ که آن را غرب گیری و آن چو شرق است(۲۸). طبق قاعده «کل شیء یرجع الى اصله»، باید از زندان این غریستان بهسوی آن وطن حقیقی رجعت کرد(۲۹). اگرچه وجود راهنمای (پیر خردمند) بایسته است. اما پیش از آن «درد» راهبر آغازین این سفر است. به اعتقاد مولوی نیز درد، رهبر و هدایت‌گر انسان به سوی مقصد مطلوب است: «درد است که آدمی را رهبر است در هر کاری که هست؛ تا مریم را درد زه پیدا نشد. قصد آن درخت بخت نکردد... تن همچون مریم است و هر یکی عیسی داریم؛ اگر ما را درد پیدا شود، عیسی ما بزاید و اگر درد نباشد، عیسی هم از آن راه نهادن که آمد، باز به اصل خود پیوندد...» (۳۰)

عروج و رجعت ، رسیدن به یقین (=آب حیات) است که منزل اول و آخر سالک بوده(۳۱) و با گذشتن از تاریکی جسم به نوشیدن نور می‌رسد. در قوس صعود، نفس در تلاش برای اتصال به عالم نور، خود را از حصار ظلمت می‌رهاند و به انوار ایزدی می‌رسد: از همه اوهام و تصویرات دور/نور نور نور نور نور (۳۲). یعنی یکی شدن روح و جسم.(۳۳) و درنهایت؛ رجعت، گذر از تاریکی و آب حیات عشق را چشیدن است. زیرا «آب حیات، خود عشق است».(۳۴). باری از منظر عرفانی این جستار، هدف از عروج و بازگشت، دست‌یابی به «عشق» است.



## منابع و مأخذ

۱. «قرآن کریم»، ۱۳۷۱، ترجمه رشیدالدین مبیدی احمد بن ابی سعد، ج ۱، تهران: امیرکبیر.
۲. ابن حنبل، ا. ۱۴۱۴ ق. «المستند»، ج ۲، بیروت: دارالفکر.
۳. ابن طاووس، ع. بی‌تا. «فتنه و آشوب‌های آخرالزمان»، ترجمه محمدجواد نجفی، تهران: انتشارات اسلامیه.
۴. ابن عربی، م. ۱۳۹۲ ق. «فتوات مکیه»، [۵سفر]، تحقیق: عثمان یحیی، مصر: [بی‌نا].
۵. ابن عربی، م. ۱۳۸۱ ق. «الذخائر و الاعلاق فی شرح ترجمان الاشواق». بیروت: [بی‌نا].
۶. ابن عربی، م. ۱۳۶۵ ق. «فصوص الحكم». تصحیح: ابو العلاء عفیفی بیروت: [بی‌نا].
۷. ابن عربی، م. ۱۹۷۸. «تفسیر القرآن الکریم». ج ۱، تحقیق و تقدیم مصطفی غالب، بیروت: دارالاندلس.
۸. ابن منظور، م. ۱۴۱۶ ق. «لسان العرب»، ج اول، بیروت: مؤسسه تاریخ العربی.
۹. ابوالفتوح رازی، ح. ۱۳۸۱. «روض الجنان و روح الجنان فی تفسیر القرآن»، ج سوم، مشهد: آستان قدس رضوی.
۱۰. ابوسعید ابوالخیر. ۱۳۷۸. «رباعیات ابوسعید ابوالخیر، خیام، بابا طاهر»، تصحیح و مقدمه جهانگیر منصور، ج اول، تهران: ناهید.
۱۱. ادواردو، خوانوسرلو. ۱۳۸۹. «فرهنگ نمادها»، ترجمه مهرانگیز اوحدی، تهران، دستان.
۱۲. ارداویراف نامه. بی‌تا. پیش گفتار و ترجمه و واژه‌نامه از رحیم عفیفی، تهران، نشر توپ.
۱۳. اسدی، ع. ۱۳۸۹. «خدای سه گانه، سیر پیدایش و تحول عقیده تثیت و نگرش انتقادی قرآن کریم»، فصلنامه معرفت ادیان، سال اول، شماره ۱۴ (SC14)، صص ۳۵-۵۶.
۱۴. اسلامی ندوشن، م. ۱۳۴۲. «تأمل در شاهنامه، ضحاک مار دوش». مجله کاوه (مونیخ). ش ۱، صص ۷ تا ۱۰.
۱۵. اسماعیل پور، ا. اسماعیلی پور، گ. ۱۳۹۳. «نقش خدایان ایلامی در شکل‌گیری تثیت ایزدی هرمzed میترا آناهیتا»، جستارهای ادبی، (علمی پژوهشی)، شماره ۱۸۶، صص: ۱۷-۲۸.
۱۶. افلاطون. ۱۳۸۹. «ضیافت». ترجمه محمد ابراهیم امینی فرد، ج چهارم، تهران: نیل.
۱۷. الیاده، م. ۱۳۹۱. «اسطوره و واقعیت». ترجمه مانی صالحی علامه، تهران: کتاب پارسه.
۱۸. الیاده، م. ۱۳۸۴. «اسطوره بازگشت جاودا»، ترجمه بهمن سرکارati، ج ۲، تهران: طهری
۱۹. امینی لاری، ل. ۱۳۸۹. «عروج نفس به مشرق وجود در بینش اشراقی و دیدگاه عرفانی»، مجله علمی-پژوهشی بوستان ادب (شعر پژوهشی)، ش ، صص ۱-۲۶.
۲۰. انجوی، س. ۱۳۶۹. «فردوسی‌نامه»، ج سوم، تهران: علمی.
۲۱. اونامونو. ۱۳۷۹. «درد جاودانگی». ترجمه بهاءالدین خرمشاھی، ج چهارم، تهران: ناهید.
۲۲. ایلخانی، م. ۱۳۸۲. «تاریخ فلسفه». در قرون وسطی و رنسانس، تهران: سمت.

- . ۲۳. ایلخانی، م. ۱۳۷۴. «تبلیث از آغاز تا شواری قسطنطینیه»، معارف، ش. ۳۶، صص ۷۳-۱۰۰.
- . ۲۴. آریان، ق. ۱۳۶۹. «چهره مسیح در ادبیات فارسی». تهران: معین.
- . ۲۵. آسین پالاسیوس، م. ۱۳۸۵. «زندگی و مکتب ابن عربی با مقدمه عبد الرحمن بدوى»، ترجمه: حمید رضا شیخی، تهران: اساطیر.
- . ۲۶. آکمپیس، ت. ۱۳۸۲. «اقتا به مسیح». ترجمه سعید عدالت نژاد، تهران: طرح نو.
- . ۲۷. الوسی، م. ۱۴۱۵ ق. «روح المعانی فی تفسیر القرآن العظیم». تحقیق علی عبد الباری عطیه، ج ۱، بیروت: دارالكتب الاسلامیة.
- . ۲۸. آملی، ح. ۱۳۸۱. «جامع الاسرار و منبع الانوار». ترجمه: سید یوسف ابراهیمیان آملی [با عنوان جلوه دلدار]، تهران: نشر رسانش.
- . ۲۹. آملی، ح. ۱۳۶۷. «المقدمات من كتاب نص النصوص في شرح فصوص الحكم لمحمي الدين ابن العربي». با تصحیحات و مقدمه هنری کربن و عثمان اسماعیل یحیی، تهران: توسع.
- . ۳۰. آملی، ح. ۱۳۶۸. «جامع الاسرار و منبع الانوار». با تصحیحات و مقدمه هنری کربن و عثمان اسماعیل یحیی، تهران: انجمن ایران‌شناسی فرانسه و شرکت انتشارات علمی و فرهنگی.
- . ۳۱. آموزگار، ز. ۱۳۸۰. «تاریخ اساطیر ایران»، ج ۷، تهران: سمت.
- . ۳۲. آتنویو، م. ۱۳۷۶. «یونگ، خدایان و انسان مدرن»، ترجمه داریوش مهرجویی، تهران، مرکز.
- . ۳۳. آندراج، م. ۱۳۳۵. «فرهنگ آندراج [۷ جلد]»، مصحح محمد دیر سیاقی، تهران: خیام.
- . ۳۴. آیدنلو، س. ۱۳۸۸. «سیاوش مسیح (ع) و کیخسرو [مقایسه ای تطبیقی]»، تهران: فصلنامه پژوهش‌های ادبی، بهرا ش ۲۳ (علمی - پژوهشی)، صص ۴۴-۹.
- . ۳۵. برانتل، ج. ۱۳۸۱. «آین کاتولیک»، ترجمه: حسن قبیری، قم: مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب.
- . ۳۶. بردیسری کرمانی، ش. ۱۳۴۹. «مصابح الارواح»، تصحیح: استاد بدیع الزمان فروزان فر، ج اول، تهران: دانشگاه تهران
- . ۳۷. بربنایا. ۱۳۷۹. «انجیل بربنایا»، ترجمه حیدرقلی سردار کابلی، ج اول، تهران: نیایش.
- . ۳۸. بغوی، ح. ۱۴۲۰. «عالیم التنزیل فی تفسیر القرآن»، تحقیق عبد الرزاق المهدی، ج ۱، بیروت: دار احیاء التراث العربی.
- . ۳۹. بقلی، ر. ۱۳۶۰. «شرح شطحيات»، ترجمه محمدعلی امیری معزی، تهران: طهوری.
- . ۴۰. بلعمی، ا. ۱۳۳۷. «ترجمه تاریخ طبری»، مصحح محمد جواد مشکور، تهران: خیام.
- . ۴۱. بویس، م. ۱۳۷۵. «پژوهشی در اساطیر»، [پاره نخست و پاره دویم] به کوشش کتابیون مزادپور، تهران، آگاه.
- . ۴۲. بهار، م. ۱۳۷۴. «سخنی چند درباره شاهنامه»، جستاری چند در فرهنگ ایران، ج دوم، تهران، فکر روز،
- . ۴۳. بهار، م. ۱۳۷۴. «درباره اساطیر ایران»، جستاری چند در فرهنگ ایران، ج دوم، تهران: فکر روز، صص ۱۱-۶۷.
- . ۴۴. بهار، م. ۱۳۷۵. «پژوهشی در اساطیر (پاره نخست و پاره دویم)»، به کوشش: کتابیون مزادپور، تهران: آگاه.
- . ۴۵. بهار، م. ۱۳۸۴. «از اسطوره تا تاریخ» . ویراسته ابو القاسم اسماعیلپور، تهران: چشمه.
- . ۴۶. بهشتی، ا. ۱۳۷۹. «پیام آور اسلام»، ج دوم، تهران: مؤسسه اطلاعات.
- . ۴۷. پورداود، ا. ۱۹۲۷. «سوشیات؛ موعد مزدیستا». بمئی: چاپخانه هور.

- 
۴۸. پورنامداریان، ت. ۱۳۶۴. «رمز و داستان‌های رمزی در ادب فارسی»، چ. ۲، تهران: علمی - فرهنگی.
۴۹. تفضلی، ا. ۱۳۶۴. «مینوی خرد، ترجمه»، تهران: توس.
۵۰. تفضلی، ا. ۱۳۶۶. «گزیده‌های زاد سپرم، ترجمه و آوانگاری»، تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
۵۱. جوادی آملی، ع. ۱۳۷۴. «تفسیر موضوعی قرآن مجید»، چ اول، قم: نشر اسراء.
۵۲. جوهری، ا. ۱۴۰۷. «الصحاح». تحقیق احمد عبدالغفور العطار. بیروت: دار العلم للملائین.
۵۳. جهانگیری، م. ۱۳۷۵. «محی الدین ابن عربی چهره بر جسته عرفان اسلامی». تهران: انتشارات و چاپ دانشگاه تهران.
۵۴. جیلی، ع. ۱۴۲۰ ق. «الانسان الكامل فی معرفة الاخر و الاول». تصحیح و تعلیق: فاتن محمد؛ خلیل فولاد کار، بیروت: دار الفکر.
۵۵. حاجیانی، ف. ۱۳۸۷. «شخصیت عیسی مسیح در متون مانوی»، کرمان: مجله مطالعات ایرانی (علمی - ترویجی)، شماره ۱۳، سال هفتم، صص ۴۱-۵۶.
۵۶. حافظ، ش. ۱۳۹۲. «شرح غزلیات حافظ» شرح دکتر بهروز ثروتیان [۴ جلدی] چ دوم، تهران: نگاه.
۵۷. حلی، ح. ۱۴۰۹ ق. «الأنفین»، ترجمه وجاذبی، چ ۲، قم: هجرت.
۵۸. حمویه، س. ۱۳۶۲. «المصباح فی التصوف». تصحیح نجیب مایل هروی، تهران: مولی.
۵۹. خادم الفقراء، ع. ۱۳۸۳. «سیر به عوالم روحانی در متون عرفانی»، مجله رشد آموزش زبان و ادب فارسی، وزارت آموزش و پرورش - تهران، ش ۶۹، صص ۳۶-۴۹.
۶۰. خاقانی، بی‌تا. «دیوان خاقانی»، مصحح ضیاء الدین سجادی، چ ۲، تهران: زوار.
۶۱. خاقانی، ۱۳۹۰. «در شرح دیوان خاقانی ۱» شرح دکتر محمد رضا برزگر خالقی چ دوم، تهران: زوار.
۶۲. خلیفه، ع. ۱۳۵۶. «عرفان مولوی»، ترجمه: احمد محمدی و احمد میراعلابی، تهران: علمی و فرهنگی.
۶۳. دادگی، فرنیغ. ۱۳۸۰. «بندهش». ترجمه مهرداد بهار، چاپ دوم، تهران: انتشارات توسعه.
۶۴. داته، آ. ۱۳۷۸. «کمدی الهی»، ترجمه شجاع الدین شفیع، جلد ۳، تهران، انتشارات امیر کبیر.
۶۵. دورانت، و. ۱۳۷۱. «تاریخ تمدن»، چ ۳، قیصر و مسیح، ترجمه حمید عنایت و ...، تهران: سازمان انتشارات و آموزش انقلاب اسلامی.
۶۶. دهقان، ع؛ حدیدی، خ؛ زارعی، ر. ۱۳۹۲. «نماد پردازی در معراج خسرو شیرین نظامی براساس نظریه کهن - الگوی یونگ»، دو فصلنامه زبان و ادب فارسی دانشگاه تبریز، س ۶۶، ش ۲۲۷، صص ۴۵-۷۰
۶۷. رازی، ن. ۱۳۵۲. «مرصاد العباد من المبدأ إلى المعاد»، تصحیح محمد امین ریاحی، تهران: بنگاه ترجمه و نشر کتاب.
۶۸. راغب اصفهانی، ح. ۱۴۱۲ ق. «مفہدات الفاظ القرآن»، چ ۱، به کوشش صفوان داودی، دمشق، انتشارات دار القلم.
۶۹. ریبع زاده، ع. ۱۳۸۷. «از چلیپای ایرانی تا صلیب رومی» مجله چیستا، شماره ۲۵۲
۷۰. رضی، ۵. ۱۳۸۱. «آیین مهر (تاریخ آیین رازآمیز میتراپی در شرق و غرب از آغاز تا امروز)»، تهران: بهجت.
۷۱. روایت پهلوی. ۱۳۶۷. «ترجمه: دکتر مهشید میر فخرایی»، تهران: مؤسسه مطالعات و تحقیقات فرهنگی.
۷۲. بقلی شیرازی، ر. ۱۳۱۵. «عرائیں الیان فی حقائق القرآن»، چ ۲، محقق: احمد فرید مزیدی، بیروت: دارالكتب العلمیہ.
۷۳. زرین کوب، ع. ۱۳۸۳. «سرنی»، چ دهم، تهران: انتشارات علمی.
۷۴. زرین کوب، ع. ۱۳۶۹. «جستجو در تصوّف ایران»، چ چهارم، تهران: امیر کبیر.

۷۵. زرین کوب، ع. ۱۳۷۲. «بحر در کوزه»، چ چهارم، تهران: علمی.
۷۶. زمخشیری، م. ۱۴۰۷. «الکشاف عن حقائق غوامض التنزیل»، چ ۳، بیروت: دارالکتاب العربي.
۷۷. سلمی، م. ۱۴۲۱. «حقائق التفسیر- ج ۲»، تحقیق سید عمران، بیروت: دارالکتب العلمیه.
۷۸. سلیمانی، ا. ۱۳۹۰. «تثبیت مسیحی در نگاه عارفان مسلمان»، فصلنامه علمی پژوهشی فلسفه دین، شماره ۹، فصل بهار، صص ۹۷-۱۲۶.
۷۹. سنایی غزنوی. ۱۳۷۶. «تازیانه‌های سلوک»، شرح قصاید: دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی، چ دوم، تهران: آگاه.
۸۰. سنایی غزنوی. ۱۳۷۷. «حدیقه الحقيقة و شریعة الطریقة»، تصحیح: مدرس رضوی، چ پنجم، تهران: دانشگاه تهران.
۸۱. سوراًبادی، ا. ۱۳۷۰. «قصص قرآن مجید، برگرفته از تفسیر سوراًبادی»، به اهتمام یحیی مهدوی، چ ۳، تهران، خوارزمی.
۸۲. سهروردی، ش. ۱۳۸۰. «مجموعه مصنفات شیخ اشراق، ج ۲ و ۳»، به تصحیح و تحسیه‌ی سید حسین نصر، تهران: پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی.
۸۳. شاذلی، س. ۱۴۱۲. «فى ظلال القرآن»، چ ۱۷، بیروت- قاهره: دارالشروع.
۸۴. شبستری، ش. ۱۳۹۳. «مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز»، شمس الدین محمد لاهیجی، تصحیح و تعلیقات دکتر محمد رضا بزرگ خالقی و عفت کرباسی، چ ۱، تهران: زوار.
۸۵. شکری فومشی، م. ۱۳۹۳. «درود بر پدر، پسر، روح القدس: رهیافتی متن شناختی به انگاره روح القدس در تثبیت مانوی»، فصلنامه پژوهش‌های ادبیاتی، سال دوم، ش ۵، پاییز و زمستان، صص ۴۸-۳۵.
۸۶. شمس تبریز. ۱۳۷۷. «مقالات». تصحیح و تعلیق محمدعلی موحد، تهران: خوارزمی.
۸۷. شمسیا، س. ۱۳۹۶. «شاو نامه ها»، چ دوم، تهران: هرمون.
۸۸. شمسیا، س. ۱۳۷۶. «طرح اصلی داستان رستم و اسفندیار (همراه با مباحثی در آیین مهر)»، تهران: میترا.
۸۹. شمسیا، س. ۱۳۷۱. «فرهنگ تلمیحات»، چ ۳، تهران: فردوس- مجید.
۹۰. شیخ طوسي، م. بی تا. «التبیان فی تفسیر القرآن»، مقدمه شیخ آغا بزرگ تهرانی و تحقیق احمد قصیر عاملی، بیروت: دار احیاء التراث العربي.
۹۱. صافی گلپایگانی، ل. ۱۴۱۹. ق. «منتخب الأئمّة في الإمام الثانى عشر(۸)»، چ ۱۵، قم: مؤسسه اليدا المقصومة(ع).
۹۲. صفا، ذ. ۱۳۶۹. «حمسه سرایی در ایران». تهران: امیر کبیر.
۹۳. طباطبائی، ع. ۱۳۷۴. «تفسیر المیزان» مترجم سید محمد باقر موسوی همدانی، (دوره ۲۲ جلدی)، چ ۵، قم: جامعه مدرسین حوزه علمیه قم.
۹۴. طباطبائی، ع. ۱۴۱۷. ق. «نهاية الحكمه». قم: دفتر انتشارات اسلامی.
۹۵. طبرسی، ف. ۱۳۶۰. «ترجمه مجمع البيان فی تفسیر القرآن» تحقیق: رضا ستوده، چ اول، تهران: فراهانی.
۹۶. طبری، م. ۱۳۶۲. «تاریخ طبری»، چ دوم، تهران: اساطیر.
۹۷. عراقی، ف. ۱۳۷۴. «دیوان». تهران: نگاه.
۹۸. عطار، ف. ۱۳۷۶. «الهی نامه». تصحیح فواد روحانی، تهران: زوار.
۹۹. عطار، ف. ۱۳۸۳. «منطق الطیر». تصحیح و تعلیقات محمد رضا شفیعی کدکنی، تهران: سخن.
۱۰۰. عین القضاط. ۱۳۷۷. «تمهیدات». تصحیح و تعلیق عفیف عسیران، تهران: منوچهری.

۱۰۱. فردوسی، ا. ۱۳۸۹. «شاهنامه (۸ دفتر)». به کوشش جلال خالقی مطلق. تهران: مرکز دایره المعارف بزرگ اسلامی.
۱۰۲. فرشابیان صافی، ا. ۱۳۸۵. «من ملک بودم و فردوس بین جایم بود»، مجله دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید چمران اهواز، سال دوم، ش ۴، صص ۱۵۹-۱۷۸.
۱۰۳. فرغانی، س. ۱۳۷۹. «مشارق الدارای». مقدمه‌ی جلال الدین آشتیانی، مشهد: دانشگاه فردوسی.
۱۰۴. فروزانفر، ب. ۱۳۴۷. «احادیث مثنوی». چ دوم. تهران: امیر کبیر.
۱۰۵. فیض کاشانی، م. ۱۴۱۵. «تفسیر الصافی» تحقیق حسن اعلمی، چ ۲، تهران: صدر.
۱۰۶. قالانی. ۱۳۳۶. «دیوان حکیم قالانی»، مصحح محمد جعفر محجوب، تهران: امیر کبیر.
۱۰۷. قرشی، س. ۱۳۹۱. «تفسیر شریف احسن الحدیث [۱۲ جلدی]» چ ۱، قم: نوید اسلام.
۱۰۸. قلیزاده، خ. ۱۳۸۸. «فرهنگ اساطیر ایرانی به پایه متون پهلوی»، چ ۲، تهران: پارسه.
۱۰۹. قیصری رومی، د. ۱۳۸۳. «شرح فصوص الحكم»، به کوشش سید جلال الدین آشتیانی، تهران: نشر علمی و فرهنگی.
۱۱۰. کاشانی، ع. ۱۹۷۸ م «تفسیر القرآن الکریم». [چ ۱]، تهران: ناصر خسرو.
۱۱۱. کاشانی، ع. ۱۳۲۱ ق. «شرح فصوص الحكم». مصدر: [بی‌نا].
۱۱۲. کاشانی، م. ۱۳۹۲. «تثلیث در قرآن و عهدهین»، چ اول، قم: دلیل ما.
۱۱۳. کتاب مقدس، عهد عتیق. ۱۳۸۸. ترجمه فاضل خان همدانی ولیم گلن، عهد جدید، ترجمه هنری مرتن، چ ۳، تهران: اساطیر.
۱۱۴. کربن، ۵. ۱۳۷۹. «انسان نورانی در تصوف ایرانی». ترجمه فرامرز جواهیری‌نیا، تهران: گلستان.
۱۱۵. کربن، ۵. ۱۳۸۳. «ارض ملکوت». ترجمه ضیاء دھشیری، تهران: مرکز مطالعه ایرانی فرهنگ‌ها.
۱۱۶. کریستن سن، آ. ۱۳۶۸. «کیانیان»، ترجمه ذبیح‌الله صفا، چ پنجم، تهران: علمی و فرهنگی.
۱۱۷. کلباسی اصفهانی، ف. ۱۳۸۶. «نگرشی بر پیدایش مسیحیت پولسی»، فصلنامه علمی ترویجی علوم اسلامی، دانشگاه آزاد اسلامی ساوه، سال دوم، ش ۷، صص ۹۴۸-۹۶۰.
۱۱۸. کمبیل، چ. ۱۳۸۶. « قادرت اسطوره »، ترجمه عباس مخبر، چ چهارم، تهران: مرکز.
۱۱۹. کورانی، ع. ۱۳۸۶. «معجم أحادیث المهدی (ع)»، چ ۱، قم: مؤسسه المعارف الاسلامیة.
۱۲۰. کونگ، ۵. ۱۳۸۴. «تاریخ کلیسای کاتولیک»، ترجمه: حسن قبیری، قم: مرکز مطالعات و تحقیقات ادیان و مذاهب.
۱۲۱. گنون، ر. ۱۳۷۴. «معانی رمز صلیب» ترجمه بابک عالیخانی، تهران: سروش.
۱۲۲. گوستاولوبون. ۱۳۸۰. «تاریخ تمدن اسلام و غرب»، ترجمه: فخر، تهران: افسریاب.
۱۲۳. مجلسی، م. ۱۳۸۰. «تاریخ پیامبران حیوه القلوب»، چ ۲، تحقیق سیدعلی امامیان، چ ۱، قم سرور.
۱۲۴. مجلسی، م. ۱۳۶۲. «بحار الانوار»، چ سوم، تهران: دارالكتب الاسلامیة.
۱۲۵. محدث قمی، ش. ۱۳۷۸. «مفاتیح الجنان» مترجم استاد کمره‌ای، چ ۱، تهران: نبوی.
۱۲۶. مدبری، م؛ تیموری رابر، ز. ۱۳۹۶. «عدد سه و تقابل سه گانه‌های نمادین اسطوره ضحاک در شاهنامه» مجله مطالعات ایرانی، دانشگاه ادبیات و علوم انسانی دانشگاه شهید باهنر کرمان، بهار و تابستان - سال ۱۶ ش ۳۱،
۱۲۷. مروزی، ا. ۱۴۲۴ ق. «الفتن»، بیروت: دارا الفکر.

۱۲۸. مشیدی، ج؛ غلامی، ح. ۱۳۹۵. «بازتاب تأثیلی جاودانگی در شعر مولوی با رویکرد اسطوره شناسی»، فصلنامه عرفانیات در ادب فارسی (دانشگاه آزاد)، ش ۲۹، صص ۵۳-۲۹
۱۲۹. معین الدینی، س. ۱۳۸۵. «عیسی مسیح در متون ادب فارسی» پایان نامه کارشناسی ارشد، واحد نجف آباد.
۱۳۰. مقدسی، ی. ۱۴۱۶ ق. «عقد الدر فی أخبار المتظر»، تحقیق: دکتر عبد الفتاح محمد الحلو، بی‌جا: نصایح.
۱۳۱. مکارم شیرازی، ن. ۱۳۷۴. «تفسیر نمونه»، ج ۱، تهران: دارالکتب الاسلامیه.
۱۳۲. ملاصدرا، ص. ۱۴۲۵. «الحكمة المتعالیة فی الاستفار العقلیة الاریعه» . ج ۸، قم: طبیعته النور.
۱۳۳. مولوی، ج. ۱۳۷۷. «مثنوی معنوی»، تصحیح: عبدالکریم سروش (نسخه قوینیه)، ج ۳، تهران: علمی و فرهنگی.
۱۳۴. مولوی، ج. ۱۳۷۸. «کلیات شمس تبریزی». به اهتمام بدیع الزمان فروزانفر، تهران: امیرکبیر.
۱۳۵. مولوی، ج. ۱۳۸۳. «مثنوی معنوی». براساس چاپ رینولد نیکلسن. ج ۴، تهران: مجید.
۱۳۶. مولوی، ج. ۱۳۸۵. «فیه ما فیه». تصحیحات و حواشی بدیع الزمان فروزانفر، تهران: امیرکبیر.
۱۳۷. میشل، ت. ۱۳۷۷. «کلام مسیحی»، ترجمه: حسین توفیقی، ج ۱، قم: مرکز ادیان.
۱۳۸. نجم‌الدین رازی، ا. ۱۳۷۴. «مرصاد العباد». تصحیح محمدامین ریاضی، تهران: علمی و فرهنگی.
۱۳۹. نسفی، ع. ۱۳۶۲. «الانسان الكامل». تصحیح و مقدمه ماریزان موله، تهران: طهوری.
۱۴۰. نظامی، ا. ۱۳۸۸. «خسرو و شیرین»، تصحیح و حواشی حسن وحیدستگردی، تهران، زوار.
۱۴۱. نویری، ش. ۱۳۶۵. «نهاية الارب فى فنون الادب»، ترجمه: محمود مهدوی دامغانی، ج ۱، تهران: امیرکبیر.
۱۴۲. نیسبرگ، ه. ۱۳۵۹. «دین‌های ایران باستان»، ترجمه نجم آبادی، سیف الدین، تهران: مرکز مطالعه فرهنگ‌ها.
۱۴۳. نیکلسون. ۱۳۷۲. «عرفان عارفان مسلمان»، ترجمه: دکتر اسدالله آزاد، ج ۱، مشهد: دانشگاه فردوسی مشهد.
۱۴۴. ورمازن، م. ۱۳۸۰. «آیین میترا»، ترجمه: بزرگ نادرزاد، تهران: نشر چشم.
۱۴۵. هائف اصفهانی، س. ۱۳۸۸. «دیوان»، عباس اقبال آشتیانی، ج ۳، تهران: نگاه.
۱۴۶. هاکس، ج. ۱۳۷۷. «قاموس کتاب مقدس»، تهران، نشر اساطیر.
۱۴۷. هجویری. ۱۳۷۸. «کشف المحجوب»، تصحیح: زوکوفسکی، ج ۳، تهران: طهوری.
۱۴۸. همانی، ج. ۱۳۶۸. «غزالی نامه»، ج ۳، تهران: هما.
۱۴۹. هیتنس، و. ۱۳۷۱. «دنیای گمشده ایلام»، برگردان: فیروز فیروزنیا، تهران: علمی و فرهنگی.
۱۵۰. یاحقی، م. ۱۳۸۶. «فرهنگ اساطیر و داستان‌واره‌ها در ادبیات فارسی». تهران: فرهنگ معاصر.
۱۵۱. یاحقی، م. ۱۳۷۵. «فرهنگ اساطیر و اشارات داستانی در ادبیات فارسی»، تهران، سروش.
۱۵۲. یعقوب‌زاده، م؛ قانونی، ص. ۱۳۹۵. «نقش مسیح (ع) در دولت امام مهدی (عج)»، قم: فصلنامه پژوهش‌های مهدوی، شماره ۱۷، سال پنجم، صص ۱۱۱-۱۴۴.
۱۵۳. یونگ، ک. ۱۳۸۳. «انسان و سمبل‌هایش»، ترجمه محمد سلطانی، تهران، انتشارات جامی.

## منابع لاتین

- .۱ Monier, W. 1925. Hinduism. VII. Society for Promoting Christ

- .۲ Boyce, M. 1975. A Reader in Manichaean middle Persian and Parthian, Te'he'ran – Lie'ge (Acta Iranica 9 a.)
- .۳ DARMESTE TER, J. 1892 – 93. (trans). <lezend\_Avesta> Paris.3Vols.
- .۴ Eliade, M. 1975.The Encyclopedia of Religion, Trinity, Vol .51.
- .۵ Jung, c .1959. the archetypes and the coactive unconscious, trans, by: R: F, Hull, New York, (pantheon Books.)
- .۶ The Oxford Dictionary of the Christian Church. 2005. (Oxford University Press.)

#### پی‌نوشت

۱. در این مورد، ر.ک: کتاب مقدس، عهد جدید، انجلیل متی، ۱۳۸۸: ۱۴/۲۶، ۴۸ – ۴۶، ۶۳، ۶۶؛ همان: ۱/۲۷
۲. همان: مرقس: ۱۶ /۱۹؛ همان: لوقا، ۵۱/۲۴؛ همان، اعمال حواریان، ۹/۱؛ همان: رساله دوم پولس به فرنس، ۲/۱۲؛ آکمپیس، ۱۳۸۲: ۱۰۵ – ۱۰۸
۳. در این مقوله، نک: قرآن، آل عمران: ۵۵، نساء: ۱۵۷؛ ابوالفتوح، ۱۳۸۱: ۳۴۹/۴ – ۳۵۱ – ۱۷۷/۶ – ۱۷۷
۴. زمخنثی، ۱۴۰۷: ۳۳۶ /۱؛ ۵۸۷ /۵؛ آلوسی، ۱۴۱۵: ۱۸۵/۳ – ۱۸۸؛ بلعمی، ۲۱۱/۲: ۱۳۳۷؛ طباطبایی، ۱۸۲: ۳۲۳/۳؛ ۱۳۷۴: ۲۱۶/۳۲۶، ۵ – ۲۱۸؛ قرشی، ۱۳۹۱: ۹۷ /۲؛ ۵۲۲/۹۹؛ مکارم شیرازی، ۱۳۷۴: ۲۶۰/۴؛ مبیدی، ۱۳۷۱: ۷۵۴/۲؛ سور آبادی، ۱۳۷۰: ۴۷؛ همان: ۱۹۲؛ مجلسی، ۱۳۸۰: ۱۱۸۷ /۲؛ آندراج، محمد پادشاه «فرهنگ آندراج [جلد]»، ذیل سوزن عیسی؛ حافظ «شرح غزلیات ثروتیان» ج ۱، ص ۸۸ غزل؛ بیت ۶ همان: ج ۴، ص ۱۹۹۰؛
۵. دراین باره رجوع شود به کتاب: آریان، قمر(۱۳۶۹). «مسیح در ادب فارسی»؛ معین الدینی، سید درباره نام عیسی، ر.ک: بقره: ۸۷؛ ۲۵۳-۱۳۶، ۱۷۲-۱۷۱-۱۵۷؛ آندراج: ۴۵-۵۲-۵۵-۵۹؛ نساء: ۱۵۷-۱۶۳-۱۷۱؛ مائدہ: ۴۶-۱۱۰-۱۱۲-۱۱۴-۱۱۶؛ توپه: ۳۱-۳۰.
۶. درباره نام مسیح، ر.ک: آل عمران: ۴۵؛ نساء: ۱۵۷-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳؛ مائدہ: ۱۷، دو بار در ۷۲، دو بار در ۷۵؛ توپه: ۱۴۲-۱۴۱؛ بهار، ۱۳۷۴: ۱۴۲-۱۴۱ ب.
۷. برای توضیح بیشتر درباره خدایان ایلامی ر. ک به: هینتس، ۱۳۷۱: ۲۵؛ اسماعیل پور، ۱۳۹۳: ۲۰ و ۲۴؛ Beck, 2006: 32؛ ۱۰۱؛ ورمazon، ۱۳۸۰؛ ۱۵؛ ۱۳۵۹
۸. درباره تلیث نمادین(سه گانه ضحاک، سه گانه جمشیدی و فریدونی)، ر.ک: (اسلامی ندوشن، ۱۳۴۲ او ۱۹؛ صفا، ۱۳۶۹؛ ۴۵۵؛ یاحقی، ۱۳۸۶؛ ۵۴۹؛ فردوسی، ۱۳۸۹، ۱: ۴۱/۱ و ۴۶).

۹. برای توضیح بیشتر در این باره ر.ک: کاشانی، شرح فضوص، ۱۳۲۱-۱۳۰۴.
۱۰. آیات قرآن در رد تلیث و الوهیت عیسی از اینگونه است: ۱- مخلوق بودن مسیح (ع)، مانند خلقت آدم (ع). (آل عمران: ۵۹) انسان بودن. (مائده: ۷۵-۷۶) باتوانی. (مائده: ۱۷) این آیه بر پایه تفاسیر، این همانی بودن مسیح با الله را رد می‌کند. (طباطبائی، ۱۳۷۴: ۵/۴۰۳-۴۰۵)؛ شاذلی، ۱۴۱۲: ۲/۸۶۴-۸۶۶.
۱۱. اعجاز عیسی به اذن و قادر الهی بوده (آل عمران: ۴۹؛ مائدۀ ۱۱۰) ۵. دعوت توحیدی مسیح. (مائده: ۱۱۶-۱۱۷؛ آل عمران: ۵۱؛ نساء: ۱۷۲) چراکه انسان برگزیده در مقام پیامبری هرگز ادعای الوهیت نکرده و مردم را به کفر و شرک فرانخی خواند. (آل عمران: ۷۹-۸۰) و چنین استنباطی شود که هدایت و تربیت و شأن پیغمبری، چنین اقتضا نمی‌کند. (شاذلی، ۱۴۱۲: ۱/۴۱۹؛ طباطبائی، ۱۳۷۴: ۳/۴۳۸-۴۴۰).
۱۲. درباره سیر روحانی عارفان و متصوّفه اسلامی می‌توان به مواردی اشاره کرد: ۱. واقعه زید بن حارثه: گفت و گوی زید، صحابی پیامبر، با رسول گرامی اسلامی در دفتر اوّل مشنوی (ر.ک: مولوی، ۱۳۷۷/۱) ۶. حکایت از نوعی سیر باطنی و درونی برای زید دارد.
۱۳. بازگشت اسطوره‌ها و همسانی مسیح با آن‌ها را می‌توان این‌گونه شرح داد: یکی از آن اسطوره‌ها کیخسرو در متون پهلوی به همراه سوشیانس از رستاخیزگران سنت زردتشی است. (روایت پهلوی ۱۳۶۷: ۶۰؛ کریستان سن ۱۳۶۸: ۱۳۵) افزون بر بازگشت مسیح و کیخسرو، هر دو در روز رستاخیز سواره‌اند. کیخسرو ایزد واد (باد) را می‌گیرد و به پیکر شتر درمی‌آورد و بر او سوارمی شود (آیدنلو ۱۳۸۸: ۳۵) کریستان سن ۱۳۶۸: ۱۳۵) و عیسی (ع) نیز سوار بر اسب سفیدی ظهره‌می‌کند که بنابر روایات اسلامی همراه امام زمان (عج) در بسیاری از امور است. (حلی، ۱۴۰۹: ۶۴۴؛ یعقوبزاده، قانونی ۱۳۹۵: ۱۱۲؛ یعقوبزاده، ۲۳۰؛ این طاووس، بی‌تا: ۶۸-۶۹؛ مروزی، ۱۴۲۴: ۱۱۵-۱۱۶؛ این طاووس، بی‌تا: ۱۴۱۹؛ ۶۴۲/۳؛ صافی گلپایگانی: ۱۴۱۹؛ ۲۲۶؛ ۱۳۶۸: ۱۳۵) افزون بر بازگشت مسیح و کیخسرو، هر دو در روز رستاخیز سواره‌اند.
۱۴. پیرامون موضوع سوشیانست، رک: بویس، مرسی ۱۳۷۵ «پژوهشی در اساطیر» صص ۱۹۹، ۲۰۱، ۲۶۶ و ۲۷۷؛ تفضلی، احمد ۱۳۶۴ «منیوی خرد»، ص ۹۳.
۱۵. درباره بازگشت اسطوره‌های ایرانی مانند کیخسرو کیانی، رک: قلیزاده، خسرو ۱۳۸۸ «فرهنگ اساطیر ایرانی بر پایه متون پهلوی» ص ۳۳۵؛ آمزگار، ژاله ۱۳۸۰ «تاریخ اساطیری ایران» صص ۷۱-۷۲.
۱۶. درباره بازگشت و رجعت، رک: الیاده، میرچا ۱۳۸۴ «اسطوره، بازگشت جاودانه»، صص ۷۵-۷۹ و ۸۵.

۱۶. «ماندلا در معماری انسان‌های بدیع تبدیل شهر به نمایه‌ای از جهان منظم بوده است. مکانی مقدس که به وسیله مرکز خود به جهان دیگر مربوط می‌شده است» (ر.ک: مشیدی؛ غلامی، ۱۳۹۵: ۴۱).
۱۷. رک: بقلی، ۱۳۶۰: ۵۷-۱۸-۱۸-رک: ابن عربی، ۱۳۹۲، ج ۲، ص ۱۲۶.
- ۱۸-همان: ۱۲۶/۲: ۲۰-رک: مولوی، ۱۳۷۸، غزل/۱۹۷-۶۳-۲۱-رک: جوادی آملی، ۱۳۷۴: ۳۵۴/۷: ۲۲-رک: مولوی، ۱۳۷۷: ۲۳-۲۳-۲۵۹/۲: مولوی، ۱۳۸۳: ۵۹۳-۲۴-۶۴۵-۲۷-رک: نیکلسون، ۱۳۷۲: ۱۱۹-۲۵-رک: مولوی، ۱۳۷۷: ۱۵۳۸/۱-۲۶-رک: شمس تبریزی، ۱۳۷۷: ۱۹۱/۱ و ۱۹۱/۱-۲۸-۳۰۱-۲۸-رک: شبستری، ۱۳۹۳: ۱۹-۲۹-رک: همان: ۵۴-۳۰-۳۱-۲۱۸: ۱۳۷۹-رک: فرغانی، ۱۳۷۹: ۲۱۸-۲۰-۲۱-۳۲-۲۱-رک: مولوی، ۱۳۸۵: ۲۰-۲۱-۳۲-رک: حمویه، ۱۳۶۲: ۶۴-۳۳-رک: مولوی، ۱۳۷۷: ۱۳۷۷-۳۴-۳۹۵/۳-۴۰-رک: کرین، ۱۳۸۳.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

# The Mystical Interpretation of the Trinity, the Crucifixion, the Ascension and Return of Jesus

Hossein Mohammadi Mobarez1, Asghar Daddbeh2, Abdalreza modarreszadeh3  
PhD Student, Persian Language and Literature, Kashan Branch, Islamic Azad

University, Kashan, Iran

Professor, Department of Persian Language and Literature, Tehran North Branch,

Islamic Azad University, Tehran, Iran. \* Corresponding Author, adaadbeh@yahoo.com  
Associate Professor, Persian Language and Literature, Kashan Branch, Islamic Azad

University, Kashan, Iran

## Abstract

The fictional and mythical character of Christ has provided a liturgy for literary knowledge. Apart from addressing the role and influence of Jesus in Persian literary texts, this research, with a mystical insight, describes the Trinity, the communion, the ascension, and the course of Jesus in a coherent manner and explains the findings of the problem with the evidence of Persian literature in an interpretive way. Also, by looking at the marvelous life of Christ-with the aim of manifesting the beliefs-it has made clear the need for research. On the other hand, with the view of the metaphor of the species, the Trinity is considered as a cipher of unity, and the cross has been shown as the symbol of the soul, which must be fought with. But regarding the myth of the circle, the ascension as a sign of glory and return is a metaphor of the return to the principle of self, and, with a mystical look, has revealed that with the advent of a wise man as a Christian, the abstract can be lifted from the west to the east of the ascendant. He returned to the real homeland and the realm of love for eternity.

## Keywords:

Jesus, Crucifixion, Trinity, Ascension, Return of Jesus, Interpretation.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی